

*Marshall*

**KILBURN II - PORTABLE STEREO LOUDSPEAKER**

**KÄYTTÖOHJE**

# LEGAL & TRADEMARK NOTICE

- Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. Zound Industries International AB is hereinafter referred to as “Zound Industries” or “manufacturer”.
- MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, “Marshall” and “Marshall” trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries.
- Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.
- The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.
- All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.
- For more legal information related to this product and to its use in your specific region, and for more detailed information about Zound Industries and partner & license information, please visit the website: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com). The user is recommended to visit the website regularly for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden

## DISCLAIMER

For use with mobile devices using 3.5 mm plug unprotected two-way standard.

Stated play time is calculated using random selection of music, played at medium volume.

The information contained herein is correct at the time of publication, with reservation for editorial errors. Compatibility with future versions of this product is not guaranteed.

# HAKEMISTO

## SUOMI

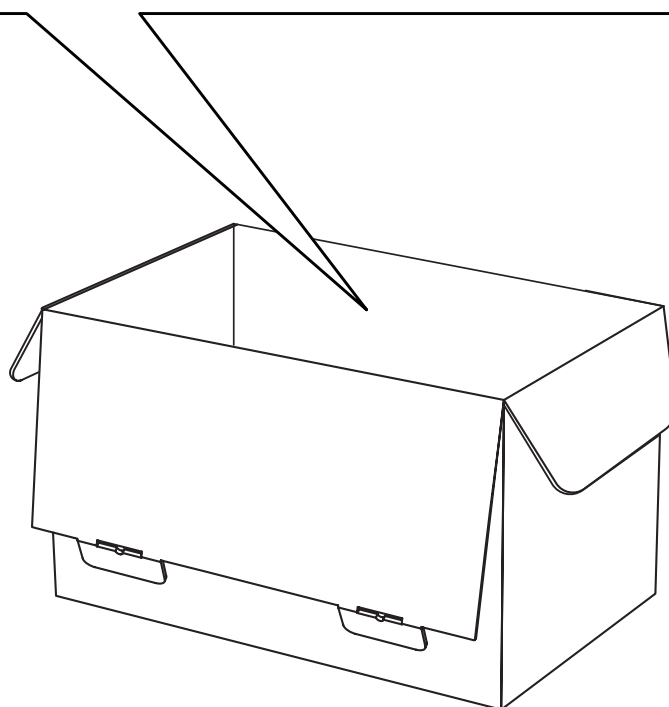
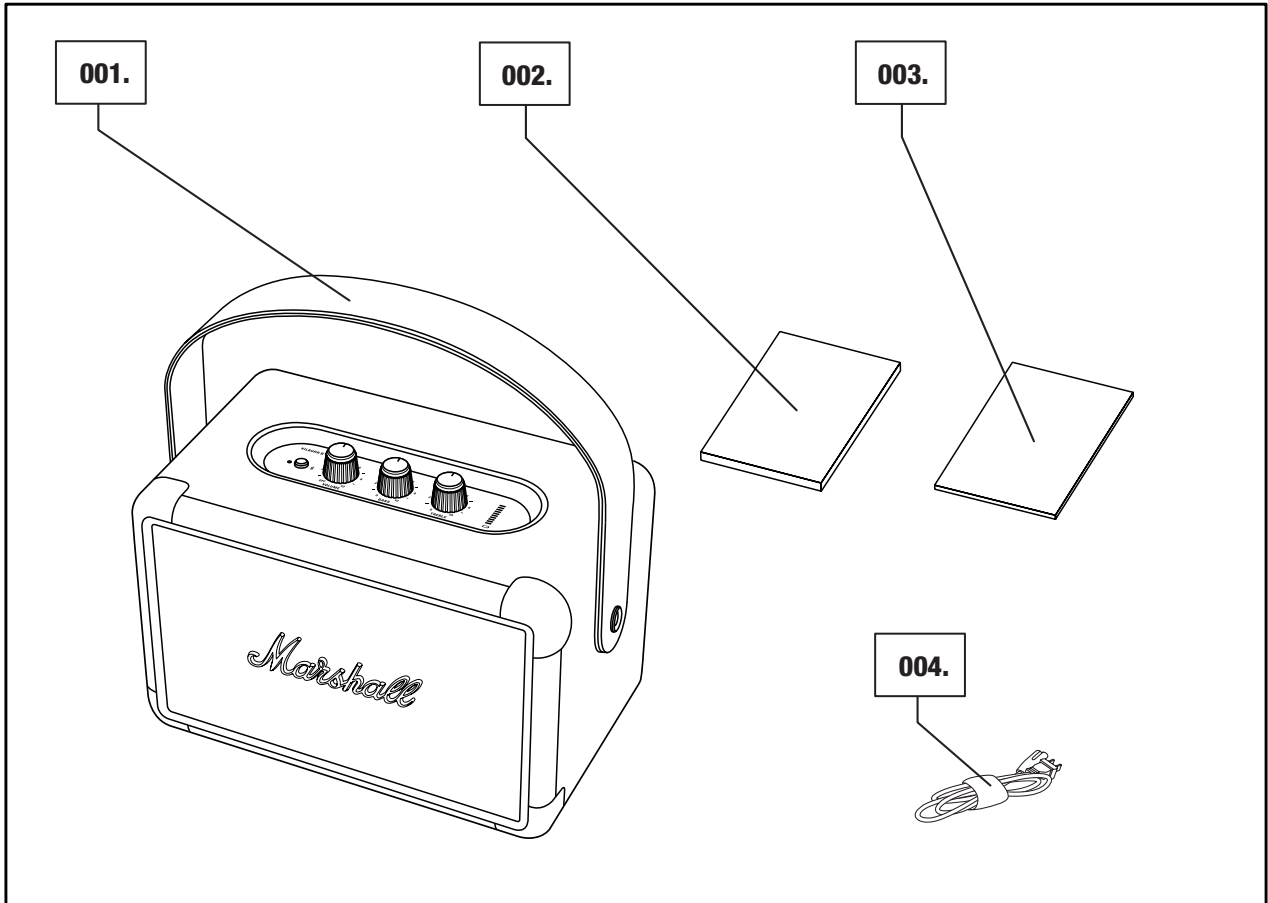
### OSIOT

### SIVU

- 002. LEGAL & TRADEMARK NOTICE**
- 002. DISCLAIMER**
- 004. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ**
- 005. YLEISKUVAUS**
- 007. SISÄISEN AKUN LATAAMINEN**
- 008. KILBURN II -KAIUTTIMEN LAITTAMINEN PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ.**
- 009. MONTA LIITÄNTÄTAPAA**
- 010. LIITÄNTÄ BLUETOOTHIN KAUTTA (PARITTAMINEN)**
- 011. LIITTÄMINEN AUX-SISÄÄNTULON KAUTTA**
- 012. AKUN VARAUKSEN MERKKIVALO**
- 013. ÄÄNENVOIMAKKUUDEN/BASSON/DISKANTIN (TREBLE) SÄÄTÄMINEN**
- 014. LEPOTILA**
- 015. TEKNISET TIEDOT**
- 016. VIANETSINTÄ**

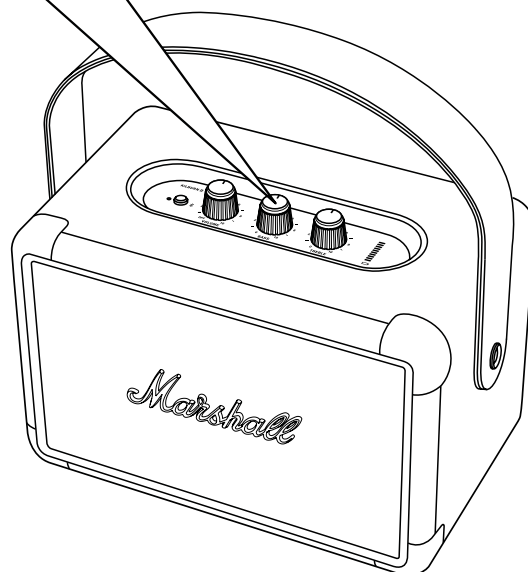
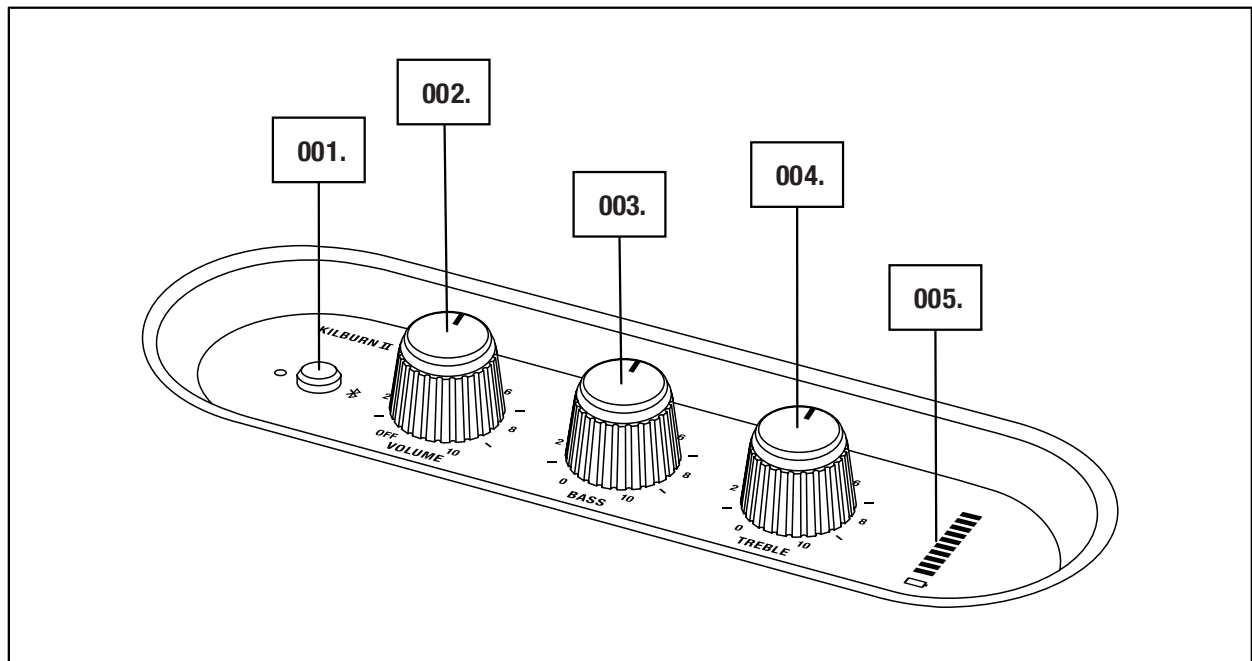
# PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- 001. Kannettava Marshall Kilburn II -stereokaiutin
- 002. Pikaopas
- 003. Tärkeitä turvaohjeita
- 004. Virtajohto



# YLEISKUVAUS

- 001. Bluetooth-painike
- 002. Virtakytkin / äänenvoimakkuuden säädin
- 003. Basson säätö (Bass)
- 004. Diskantin säätö (Treble)
- 005. Akun varauksen merkkivalo

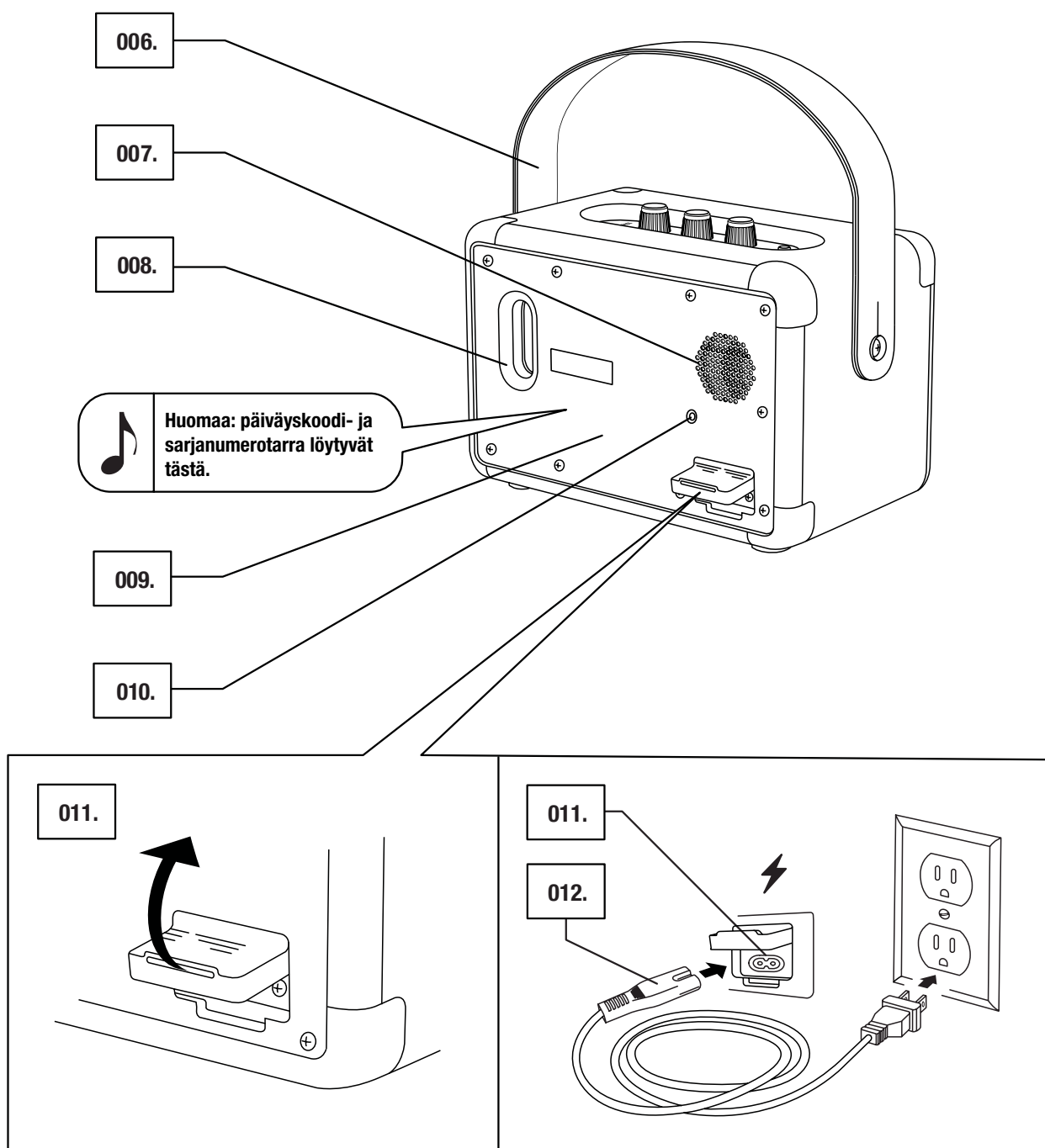


005.

*Marshall*

# YLEISKUVAUS, JATKUU

- 006. Irrotettava kantohihna
- 007. Taka-ajuri
- 008. Bassoportti
- 009. Takalevy
- 010. Aux-sisääntulo 3,5 mm:n liittimelle
- 011. Virtajakki
- 012. Virtajohto

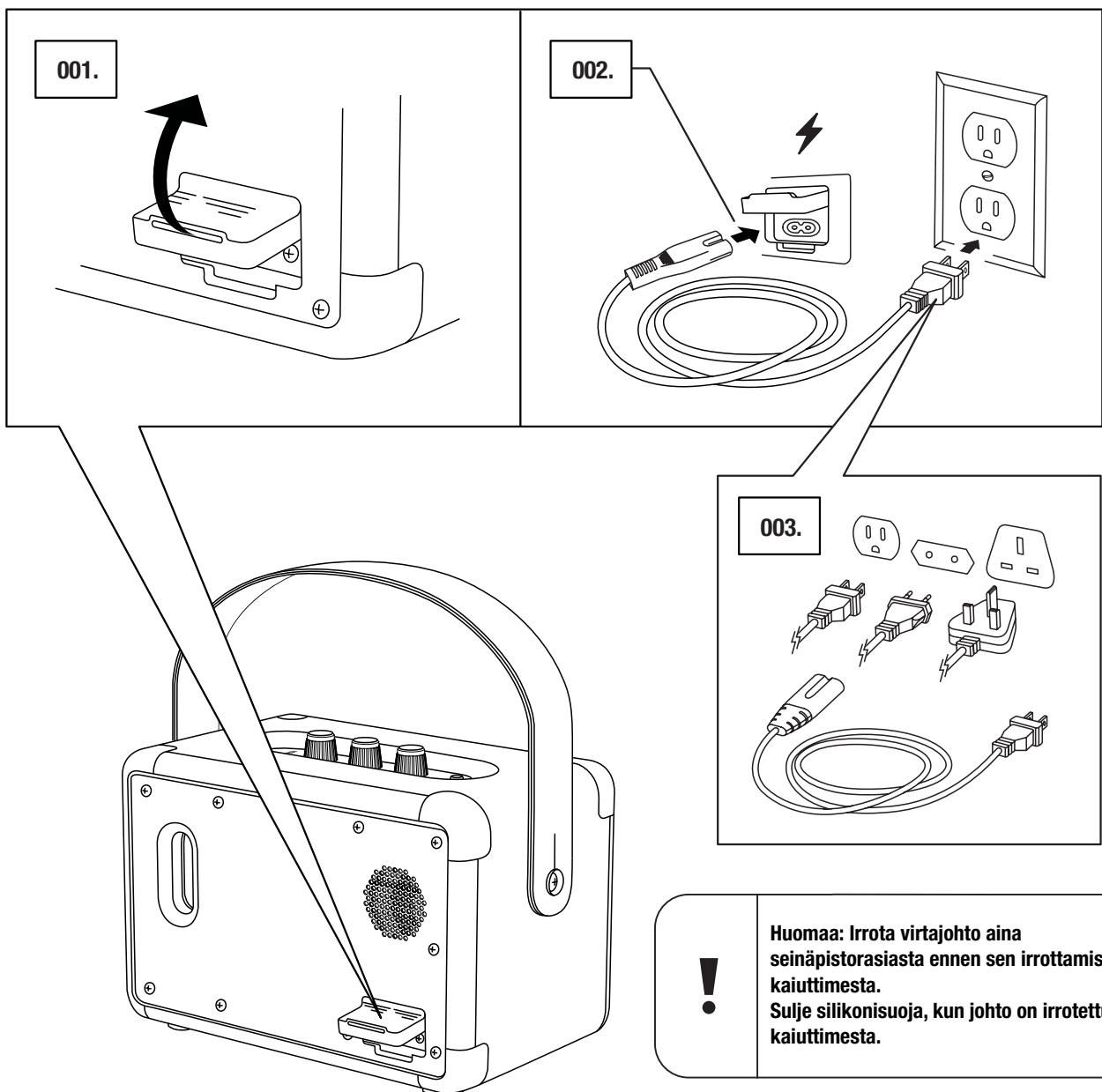


# SISÄISEN AKUN LATAAMINEN

**Tärkeää: Varmista aina, että virtajohto, liitin ja kaiutin ovat yhteensopivia oman verkkovirtasi ja seinäpistorasiasi kanssa.**

**Kilburn II -kaiuttimessa on sisäinen akku, jossa on soittoaikaa yli 20 tuntia keskivoimakkuudella. Akun lataus tyhjästä täyteen kestää noin 2,5 tuntia.**

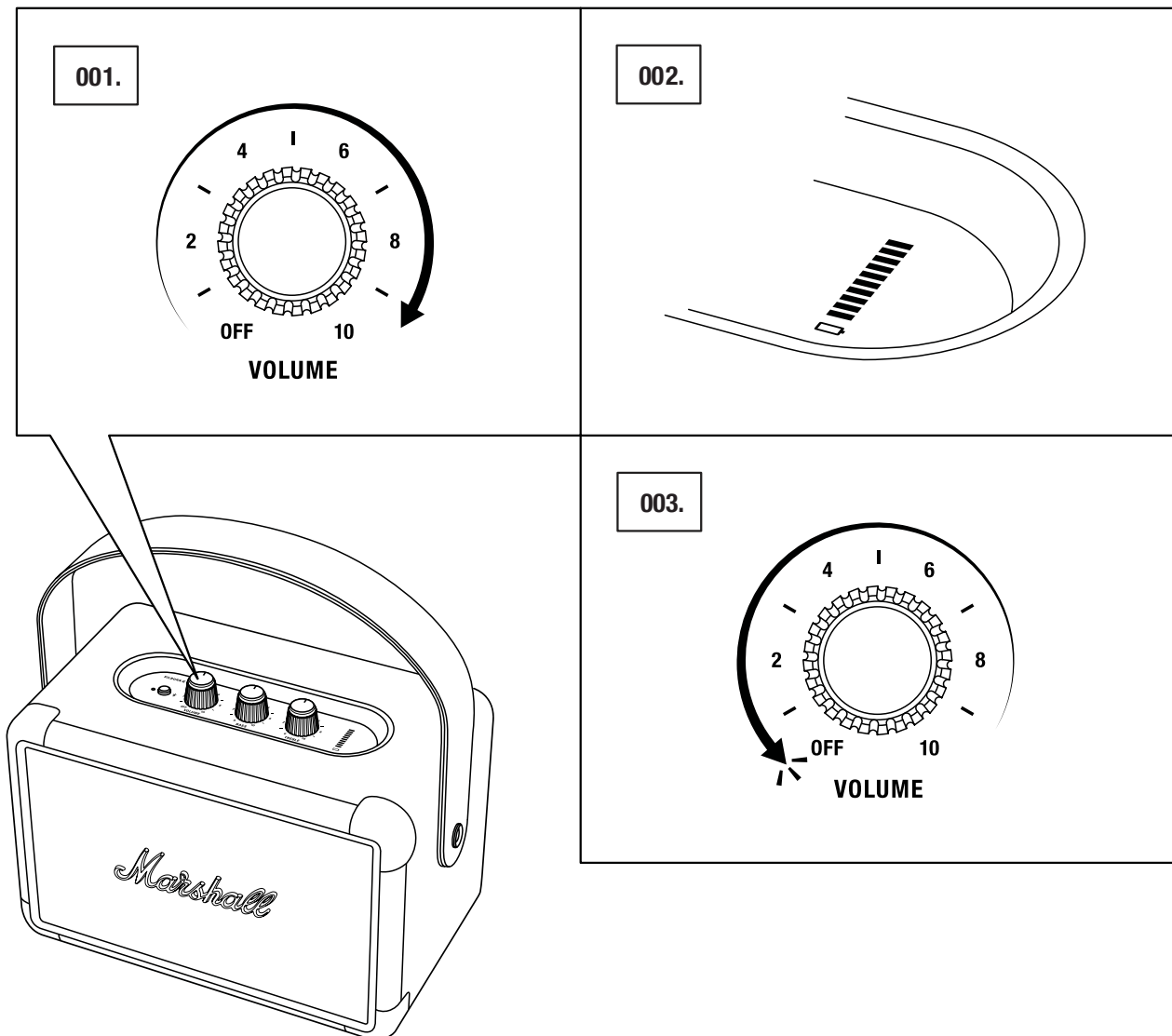
- 001. Vedä kaiuttimen taustapuolella oleva silikonisuoja varovasti auki.**
- 002. Liitä virtajohto kaiuttimen takana olevaan virtapistokkeeseen.**
- 003. Kytke virtaliitin seinäpistorasiaan. Akun varauksen merkkivalo osoittaa akun latauksen.**



# KILBURN II -KAIUTTIMEN LAITTAMINEN PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ.

Äänenvoimakkuuden säädin toimii myös virtakytkimenä.

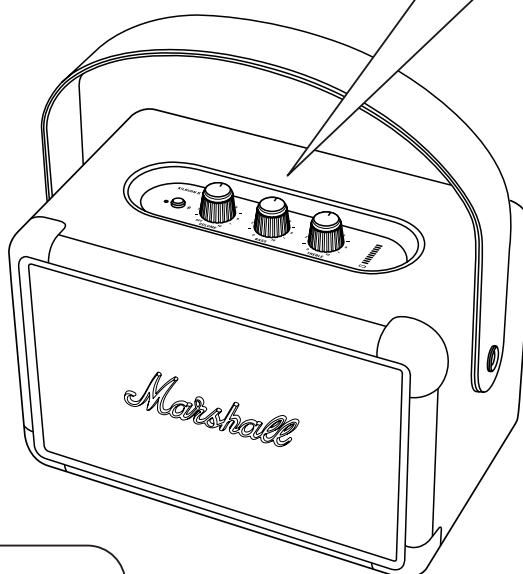
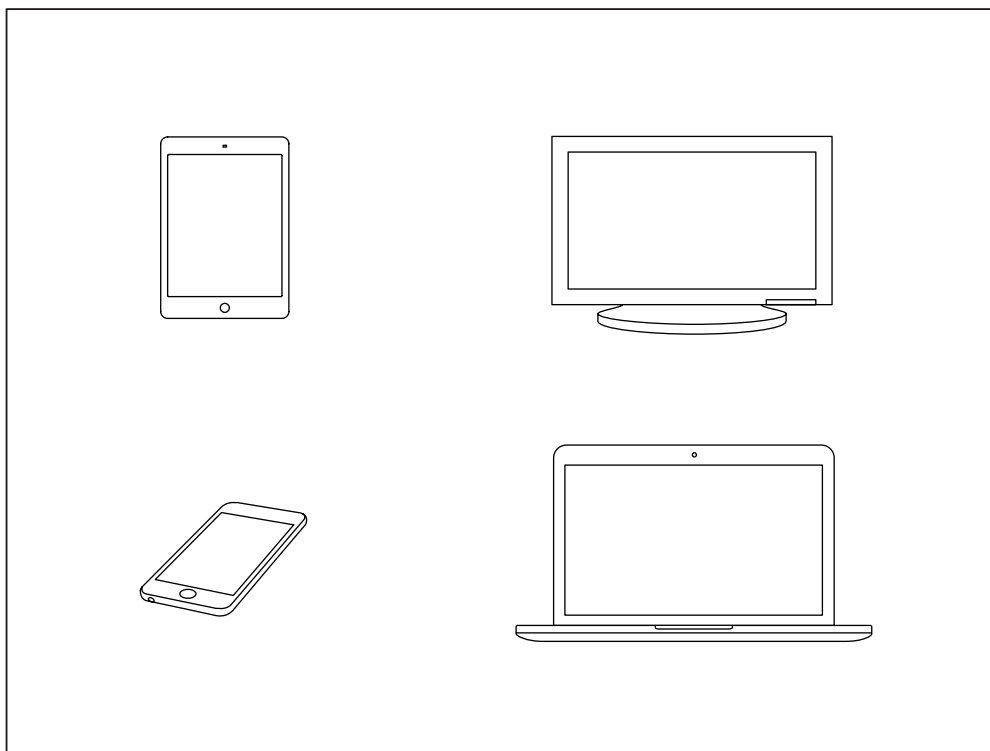
001. Kaiuttimen saa päälle kääntämällä äänenvoimakkuuden säädintä myötäpäivään haluttuun voimakkuuteen.
002. Akun varauksen merkkivalo osoittaa akun latauksen.
003. Kaiutin sammutetaan kääntämällä äänenvoimakkuuden säädintä kokonaan vastapäivään, kunnes kuuluu napsahdus.
004. Kaikki merkkivalot sammuvat.





# MONTA LIITÄNTÄTAPAA

Liitäntä Kilburn II -kaiuttimeen voidaan luoda monella eri tavalla. Yhteyden voi saada langattomana Bluetoothin kautta tai käyttämällä 3,5 mm:n kaapelia stereoliittimellä.

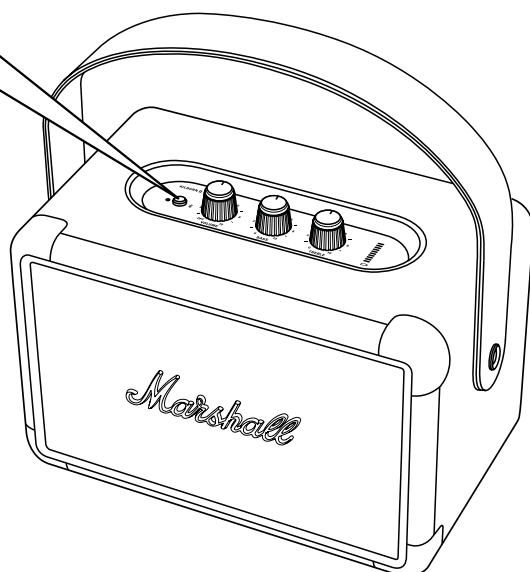
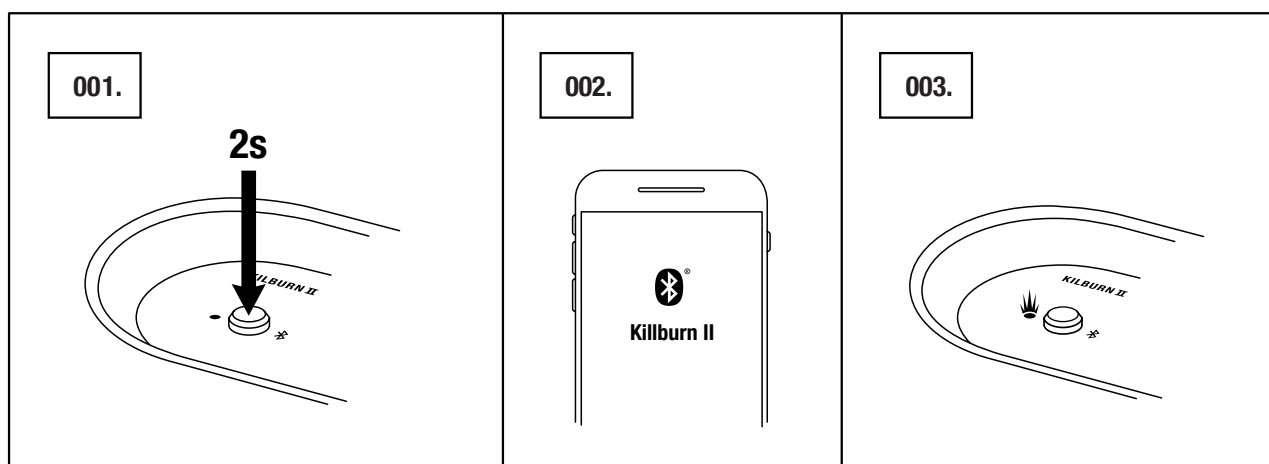


**Huomaa:** Ennen kaiuttimen käyttöä täytyy varmistaa, että äänenvoimakkuus on säädetty alhaiseksi sekä kaiuttimesta että musiikintoistolaitteesta.

# LIITÄNTÄ Bluetoothin KAUTTA (PARITTAMINEN)

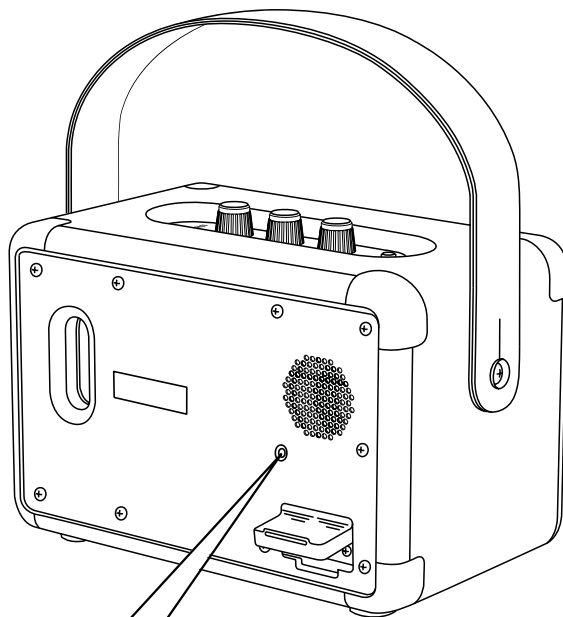
001. Paina ja pidä painettuna Bluetooth-painiketta 2 sekunnin ajan. Bluetooth-merkkivalo alkaa vilkkua.
002. Laita laitteesi (älypuhelin, tabletti, tietokone) Bluetooth-yhteys päälle.
003. Valitse Kilburn II Bluetooth-listalta ja hyväksy parittaminen. Kaiuttimen Bluetooth-merkkivalo lopettaa vilkkumisen, kun laitteet on yhdistetty.
004. Paina äänentoistolaitteesi toistonäppäintä.

Kilburn II voidaan yhdistää kahteen Bluetooth-laitteeseen samanaikaisesti. Liitetyn Bluetooth-laitteen toistaminen tekee siitä valitun äänilähteen. Jos toinen Bluetooth-laite toistaa ääntä samanaikaisesti, se keskeytyy.



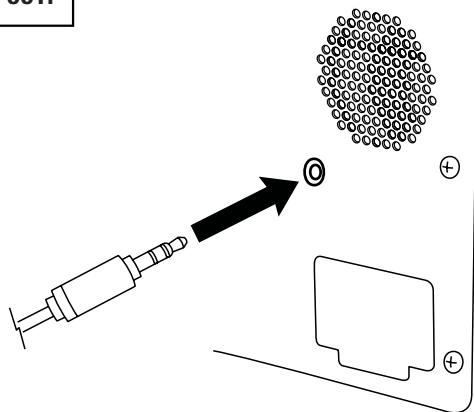
# LIITTÄMINEN AUX-SISÄÄNTULON KAUTTA

001. Liitä 3,5 mm:n stereoliitin kaiuttimen taustapuolella olevaan sisääntuloon, jossa on merkintä AUX.
002. Liitä johdon toinen pää musiikin toistolaitteesi äänilähtöön.
003. Paina äänentoistolaitteesi toistonäppäintä.

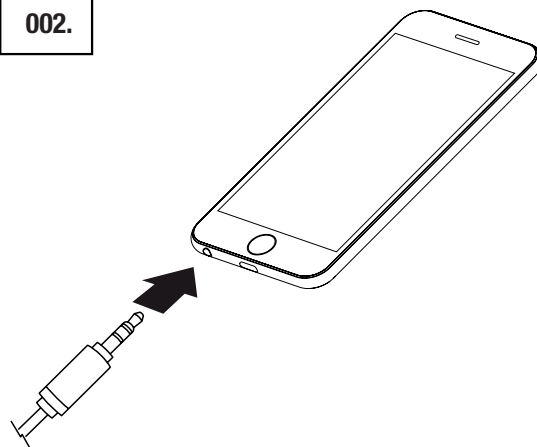


Huom. Kilburn II -pakkaus ei sisällä äänikaapeleita.

001.



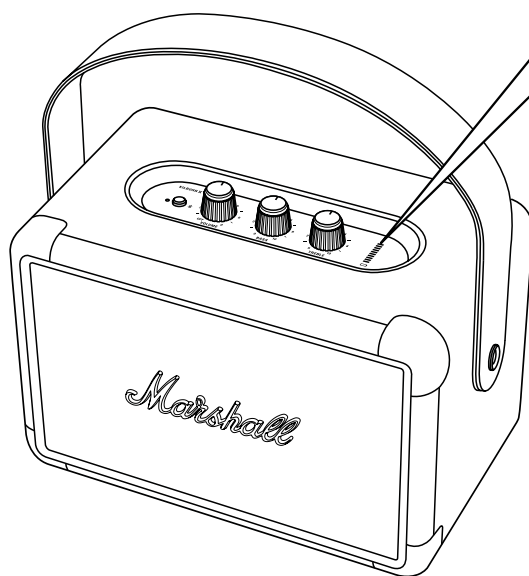
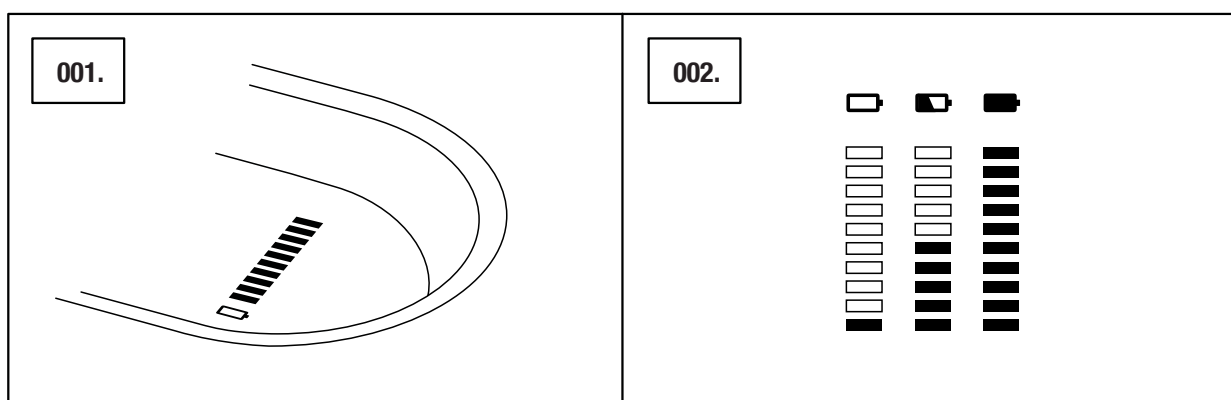
002.



# AKUN VARAUKSEN MERKKIVALO

**Akun varauksen merkkivalo näyttää Kilburn II:n akun latauksen. Merkkivalo on himmeä normaalin käytön aikana akun virran säästämiseksi. Minkä tahansa säätimen kääntäminen saa merkkivalon palamaan voimakkaammin.**

**Akkua ladattaessa merkkivalo ilmaisee akun latauksen vilkkumisen kasvavalla nopeudella.**



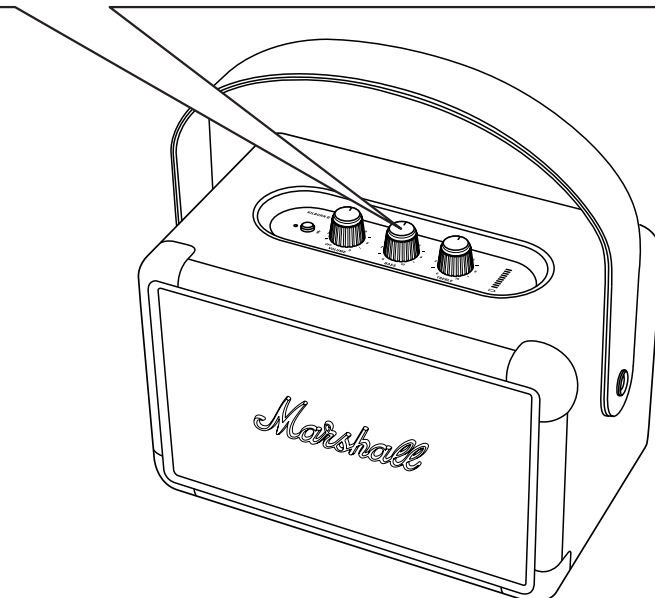
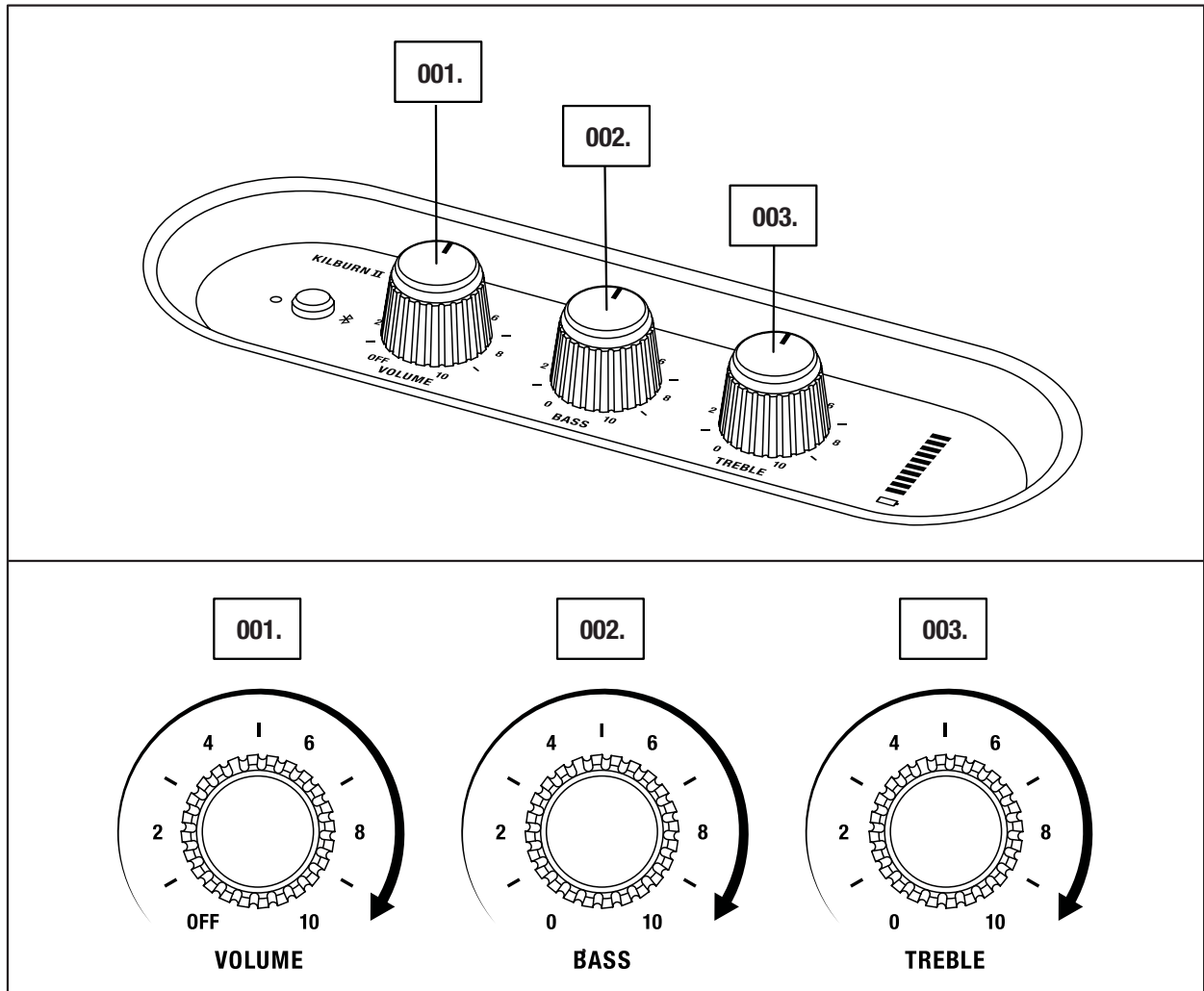
# ÄÄNENVOIMAKKUUDEN/BASSON/DISKANTIN (TREBLE) SÄÄTÄMINEN

Kilburn II -kaiuttimessa on kolme äänensäätönappia.

001. Äänenvoimakkuuden säädin

002. Basson säätö (Bass)

003. Diskantin säätö (Treble)

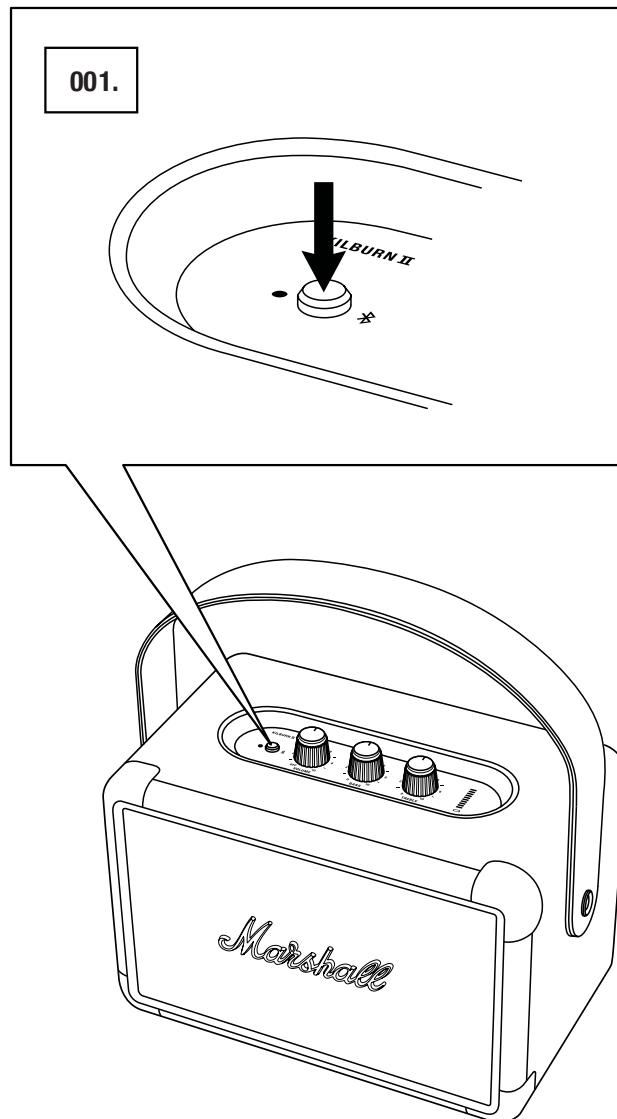



Huom. Äänenvoimakkuuden säädin toimii myös virtakytkimenä.

# LEPOTILA

**Jos Kilburn II -kaiutinta ei käytetä kymmeneen minuuttiin, säästää kaiutin akkua siirtymällä lepotilaan. Tässä tilassa kaikki merkkivalot sammuvat eikä kaiutin reagoi Bluetooth-yhteyteen.**

**001. Kaiutin herätetään lepotilasta painamalla Bluetooth-painiketta.**



 **Huom. Sisäistä akkua voidaan ladata lepotilassa.**

# TEKNISET TIEDOT

## ÄÄNEN TEKNISET TIEDOT

- **Bassorefleksijärjestelmällä varustettu kannettava stereokaiutin**
- **Digitaalinen D-luokan vahvistin:** 2 x 8 W + 1 x 20 W
- **Diskanttielementit:** 2 x 20 mm:n diskanttikaiutinta
- **Bassoelementti:** 1 x 4" bassoelementti
- **Basso- ja diskanttisävyjen säätimet**
- **Taajuusvaste:** 52–20 000 Hz ±6 dB
- **Äänen enimmäispainetaso:** 100,4 dB SPL 1 m:ssä

## LIITETTÄVYYS

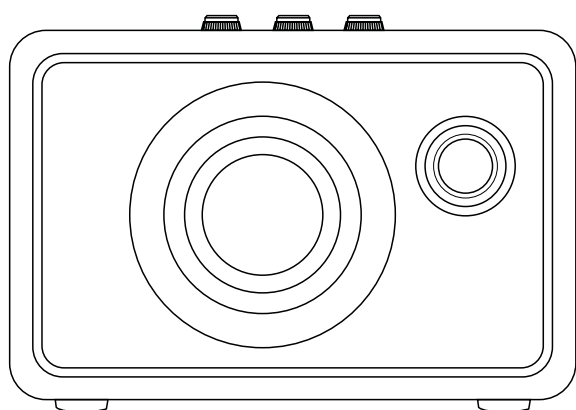
- **Bluetooth®:** Bluetooth 5.0, jossa Qualcomm aptX™
- **AUX:** 3,5 mm:n stereojakki

## TEKNISET TIEDOT

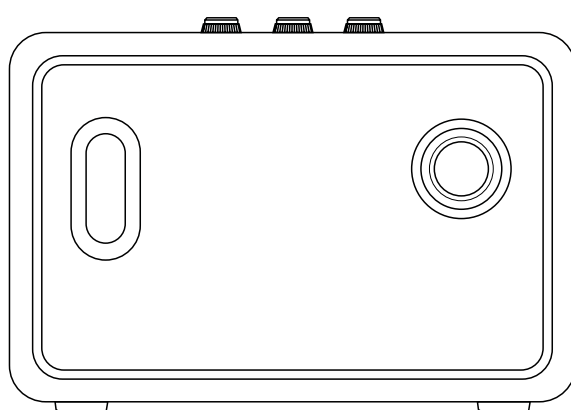
- **Verkkovirran tulojännite:** 100–240 V~
- **Verkkovirran jännitetaajuus:** 50–60 Hz
- **Koko:** 243 x 162 x 140 mm
- **Paino:** 2,5 kg

## AKKU

- **Akun tyyppi:** Sisäänrakennettu, ladattava litiumioniakku
- **Toisto aika:** Yli 20 h
- **Latausaika:** 2,5 h



FRONT



BACK



Huom. Etuosa ei ole irrotettava. Tässä kuvassa näkyy kaiuttimen sisärakenne. Eturistikkoa ei saa yrittää poistaa; se saattaa vahingoittaa kaiutinta.

# VIANETSINTÄ

ONGELMA	SYY	TOIMENPITEET
<b>Kilburn II -kaiutinta ei saa päälle.</b>	Akussa ei ole virtaa.	Kytke virtajohto Kilburn II -kaiuttimeen sekä toimivaan vaihtovirtapistorasiaan.
<b>Ääntä ei kuulu</b>	Väärä äänilähde on valittuna.	Varmista, että laite on yhdistetty Kilburn II -kaiuttimeen. Varmista, ettei mitään muuta päällä olevaa äänentoistolaitetta ole liitetty.
	Äänenvoimakkuus on säädetty liian alhaiseksi joko äänilähteestä tai kaiuttimesta.	Nosta äänilähteen tai kaiuttimen äänenvoimakkuutta hieman.
<b>Liittäminen tai parittaminen Bluetooth-laitteeseen ei onnistu</b>	Laitteesi (älypuhelin, tabletti, tietokone) Bluetooth-ominaisuus ei ole käytössä.	Aktivoi laitteesi Bluetooth-ominaisuus.
	Kaiuttimeen on jo liitetty kaksi laitetta.	Irrota toinen liitettyistä Bluetooth-laitteista ennen kaiuttimeen liittämistä.
	Kaiutin ei ole laiteparinmuodostustilassa.	Paina ja pidä Bluetooth-painiketta painettuna kolmen sekunnin ajan, jotta laite tunnistaisi kaiuttimen.
	Laitteesi pyytää antamaan PIN-koodin.	Useimmissa tapauksissa PIN-koodia ei tarvita. Jos PIN-koodia pyydetään, käytä PIN-koodina <b>0000</b> .



# VIANETSINTÄ

ONGELMA	SYY	TOIMENPITEET
<b>Kaiutin ei reagoi</b>	On ilmaantunut ohjelmisto-ongelma.	Irrota kaiuttimen virtajohto pistorasiasta, odota 15 sekuntia ja laita johto uudestaan seinään.
<b>Bluetooth-yhteys katkeaa</b>	Bluetooth-laitteet ovat liian kaukana toisistaan tai esteet häiritsevät yhteyttä.	Siirrä laitteet lähemmäs toisiaan siten, että ne sijaitsevat korkeintaan kymmenen metrin etäisyydellä toisistaan, ja niiden välissä ei ole esteitä, kuten seiniä tai ovia.
	Kilburn II -kaiuttimen ympärillä on voimakas sähkökenttä.	Esimerkiksi mikroaaltouunit, langattoman verkon sovitin, loistevalaisimet ja kaasukeittimet käyttävät samaa taajuusaluetta kuin Bluetooth-laite. Tämä voi aiheuttaa sähköhäiriöitä.
<b>Kuuluu rahinaa</b>	Vahvistin leikkaa, sillä siinä ei ole enää ulostulotehoa.	Alenna äänilähteen äänenvoimakkuutta.
		Madalla Kilburn II -kaiuttimen äänenvoimakkuutta tai bassoa.

# VIANETSINTÄ

## ONGELMA

## SYY

## TOIMENPITEET

<b>Ääni on vääristynyt</b>	Äänilähteen äänenvoimakkuus on säädetty liian kovalle.	Alenna äänenvoimakkuutta äänilähteestä.
	Äänen suoratoisto tai äänitiedosto on huonolaatuinen.	Kokeile soittaa jotakin muuta äänitiedostoa tai musiikkisoitinta.
	Kilburn II -kaiuttimen äänenvoimakkuus on säädetty liian voimakkaalle.	Madalla kaiuttimen äänenvoimakkuutta.
	Kaiuttimessa on liian voimakas basso/diskantti.	Madalla kaiuttimen bassoa/diskanttia.
<b>Äänen laatu vaihtelee</b>	Jokin toinen äänilähde tai elektroninen laite aiheuttaa häiriöitä.	Siirrä Kilburn II johonkin muuhun paikkaan.
		Kytke häiriöitä aiheuttava elektroninen laite pois päältä tai siirrä se muualle.



### Huomaa:

Käytöstä riippuen Bluetooth-laite voi aiheuttaa ääneen liittyviä tai teknisiä vikoja seuraavissa tapauksissa:

- Jokin kehonosa koskettaa Bluetooth-laitteen tai Kilburn II -kaiuttimen vastaanottavaa/lähetävää järjestelmää.
- Sähkökentässä esiintyy vaihtelua, joka johtuu joistakin esteistä, kuten seinistä, kulumista jne.
- Altistuminen sähköisille häiriöille, joita aiheuttavat saman taajuusalueen laitteet, esimerkiksi lääkinnälliset laitteet, mikroaaltouunit ja langattomat verkot.

Tämä langaton laite saattaa aiheuttaa käytössä sähköhäiriöitä.

**[WWW.MARSHALLHEADPHONES.COM](http://WWW.MARSHALLHEADPHONES.COM)**